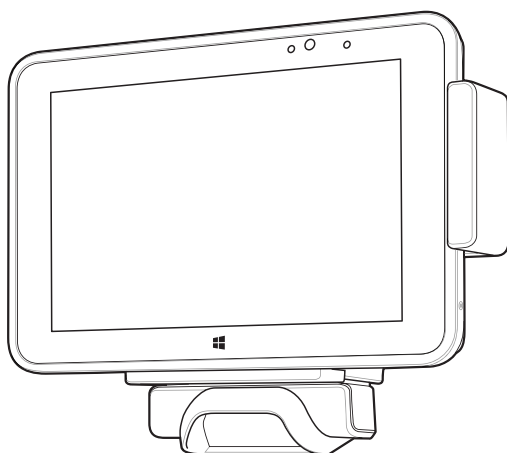




CHIOSCO ET50NE



Chiosco aziendale

Guida all'installazione

Zebra si riserva il diritto di apportare modifiche a qualsiasi prodotto per migliorarne l'affidabilità, il funzionamento o il design.

Zebra non si assume alcuna responsabilità correlata o derivante dall'applicazione o dall'utilizzo di prodotti, circuiti o applicazioni descritti nel presente documento.

Non viene concessa alcuna licenza, espressa o implicita, preclusiva o d'altro tipo sotto qualsiasi diritto di brevetto o brevetto relativo a qualsiasi combinazione, sistema, apparecchio, macchina, materiale, metodo o processo in cui potrebbero essere utilizzati i prodotti Zebra. Una licenza implicita è concessa a copertura soltanto di apparecchiature, circuiti e sottosistemi contenuti nei prodotti Zebra.

Garanzia

Per consultare il testo completo del certificato di garanzia dei prodotti hardware Zebra, visitare la pagina Web all'indirizzo <http://www.zebra.com/warranty>.

Informazioni sull'assistenza

In caso di problemi con l'utilizzo dell'apparecchiatura, contattare il servizio di assistenza ai sistemi o di assistenza tecnica aziendale. In caso di problemi con l'apparecchiatura, il servizio contatterà a sua volta il centro di assistenza clienti Zebra all'indirizzo <http://www.zebra.com/support>.

Per la versione più recente di questa guida, visitare la pagina Web all'indirizzo <http://www.zebra.com/support>.

Assistenza software

Zebra vuole garantire ai clienti la disponibilità delle versioni software più aggiornate a cui hanno diritto al momento dell'acquisto del prodotto.

Per verificare che sul dispositivo Zebra sia presente la versione software più aggiornata, visitare la pagina Web all'indirizzo www.zebra.com/support. Per verificare la disponibilità dell'ultima versione del software, scegliere *Software Downloads (Download software) > Product Line/Product (Prodotto/Linea di prodotti) > Go (Vai)*.

Se la versione più aggiornata del software non risultasse ancora disponibile al momento dell'acquisto, è possibile richiederla inviando un messaggio e-mail a Zebra all'indirizzo entitlementservices@zebra.com, includendo tutte le informazioni essenziali del dispositivo:

- Numero del modello
- Numero di serie
- Prova di acquisto
- Titolo del download del software richiesto.

Se Zebra stabilisce che l'utente ha il diritto di disporre della versione più aggiornata del software, questi riceverà un messaggio e-mail contenente un collegamento al sito Web Zebra per il download della versione appropriata.

Introduzione

In questa guida viene spiegato come installare e montare il dispositivo CHIOSCO ET50NE (chiosco).

Per ulteriori informazioni sull'installazione, la configurazione e l'utilizzo del chiosco, consultare la seguente documentazione all'indirizzo: <http://www.zebra.com/support>:

- *ET5X Guida rapida di riferimento*
- *ET5X Guida dell'utente*

Disimballaggio

Rimuovere con attenzione tutto il materiale di protezione che avvolge il chiosco e conservare la confezione per poter riporre e trasportare il prodotto in futuro.

Controllare di aver ricevuto tutti gli articoli riportati di seguito:

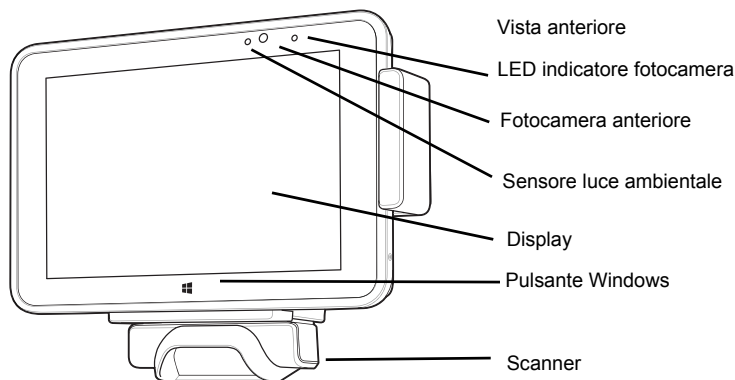
- CHIOSCO ET50NE
- Alimentatore
- Guida all'installazione di CHIOSCO ET50NE

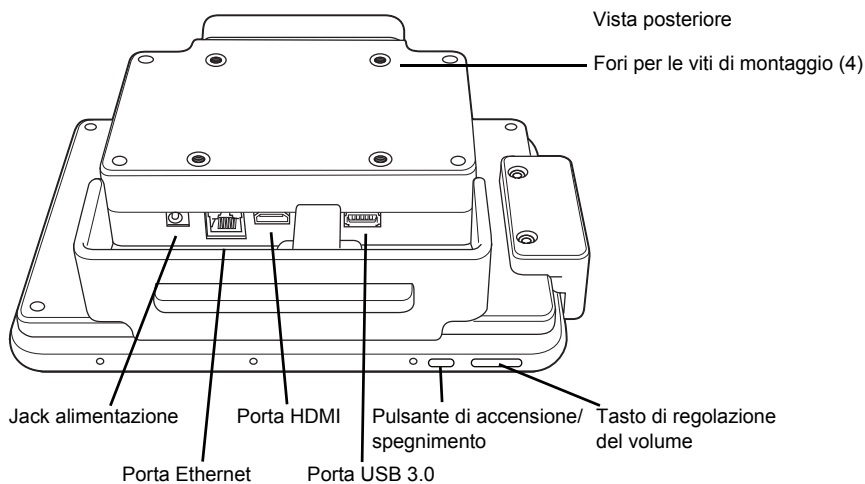
Verificare che l'apparecchiatura non sia danneggiata. Se non sono stati ricevuti tutti gli articoli oppure l'apparecchiatura è danneggiata, contattare immediatamente il centro di assistenza Zebra all'indirizzo: <http://www.zebra.com/support>.

Articoli di ferramenta necessari

- Quattro viti M5 (lunghezza massima 6 mm)

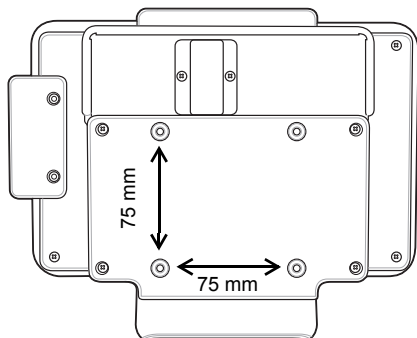
Caratteristiche e funzioni



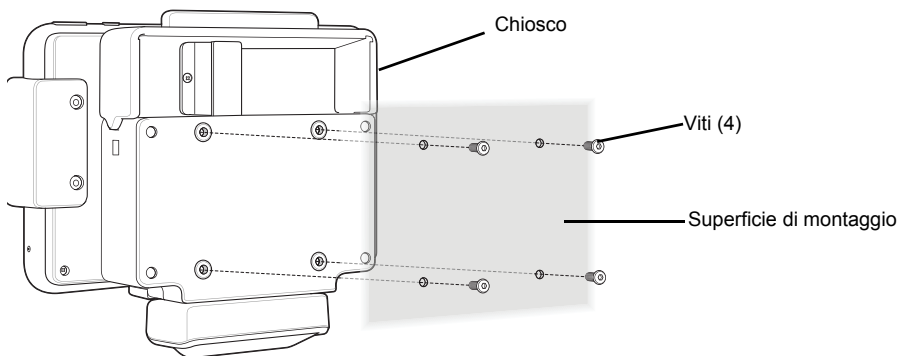


Installazione e montaggio del chiosco

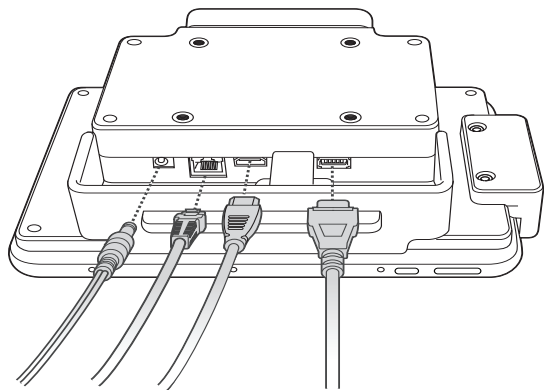
1. Preparare la superficie di montaggio per allinearla alla struttura di montaggio a quattro fori del chiosco.
2. Individuare i quattro fori che dovranno ospitare le viti di montaggio sul retro del chiosco.



3. Fissare il chiosco alla superficie di montaggio utilizzando le quattro viti M5. La lunghezza delle viti può variare in base alla superficie di montaggio.



Collegamento dei cavi e alimentazione



Informazioni sulle normative

La presente guida è valida per il seguente numero di modello: CHIOSCO ET50NE.

Tutti i dispositivi Zebra sono progettati in conformità ai regolamenti e alle normative dei Paesi in cui vengono commercializzati e riportano etichette a norma di legge.

Le traduzioni nelle lingue locali sono disponibili nel sito Web <http://www.zebra.com/support>.

Eventuali modifiche o cambiamenti apportati ad apparecchiature Zebra e non espressamente approvati da Zebra possono invalidare il diritto dell'utente a utilizzare tali apparecchiature.



AVVERTENZA Utilizzare esclusivamente accessori, batterie e caricabatteria con certificazione UL Listed e approvati.

Utilizzare solo cavi HDMI schermati ad alta qualità al fine di ridurre al minimo le interferenze radio.

NON tentare mai di ricaricare batterie o computer portatili umidi o bagnati. Prima del collegamento a una fonte di alimentazione esterna, tutti i componenti devono essere perfettamente asciutti.

Temperatura di funzionamento massima dichiarata: +40 °C.

Prodotti con certificazione UL Listed dotati di tecnologia GPS

Underwriters Laboratories Inc. (UL) non ha eseguito un test delle prestazioni o dell'affidabilità del software operativo, del sistema hardware GPS (Global Positioning System) o di altri componenti del prodotto. UL ha eseguito solo test per incendi, urti o rischi potenzialmente letali come definito dagli standard per Safety for Information Technology Equipment di UL, UL60950-1. Nella certificazione UL, non rientrano le prestazioni o l'affidabilità del software operativo GPS o del sistema hardware GPS. UL NON FORNISCE ALCUNA DICHIARAZIONE, GARANZIA O CERTIFICAZIONE IN MERITO ALL'AFFIDABILITÀ O ALLE PRESTAZIONI DELLE FUNZIONALITÀ GPS DI TALE PRODOTTO.

Radio

- Il dispositivo contiene il modulo radio approvato: ET50NE.

Bluetooth® Wireless Technology

Questo prodotto è un dispositivo Bluetooth approvato. Per ulteriori informazioni o per visualizzare l'elenco relativo al prodotto finale, visitare la pagina Web <http://www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm>.

Conformità alle normative locali in materia di periferiche wireless

I contrassegni di conformità, soggetti a certificazione e applicati ai dispositivi, indicano che l'utilizzo delle radio è approvato nei seguenti Paesi e continenti: Stati Uniti, Canada ed Europa.

Per i contrassegni di conformità alle norme vigenti negli altri Paesi, fare riferimento alla Dichiarazione di conformità di Zebra (DoC), disponibile sul sito Web <http://www.zebra.com/doc>.

✓ **NOTA** L'Europa include Austria, Belgio, Bulgaria, Croazia, Repubblica Ceca, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Ungheria, Islanda, Irlanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Portogallo, Romania, Repubblica Slovacca, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera e Regno Unito.

 **AVVERTENZA** L'utilizzo dei dispositivi sprovvisti di etichetta di conformità è da ritenersi illegale.

Roaming nazionale

Nel dispositivo è integrata la funzionalità di roaming internazionale (IEEE802.11d), che assicura il funzionamento del prodotto sugli appositi canali previsti nel Paese in cui viene utilizzato.

Funzionamento ad hoc (banda a 2,4 GHz)

Il funzionamento ad hoc è consentito solo per i canali 1-11 (2412 - 2462 MHz).

Frequenza di funzionamento IC

Dichiarazione Industry Canada:

Avvertenza Con riferimento alla banda 5150 - 5250 MHz, il dispositivo può essere utilizzato solo al coperto per ridurre il rischio di possibili interferenze co-canale con i sistemi satellitari mobili. I radar ad alta potenza, allocati come utenti primari (ovvero prioritari) per le bande 5250-5350 MHz e 5650-5850 MHz, possono causare interferenze e/o danneggiare i dispositivi LE-LAN.

Avertissement Le dispositif fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz est réservé uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

Consigli utili in materia di salute e sicurezza

Raccomandazioni per una postura corretta

 **AVVERTENZA** Per evitare o ridurre al minimo il rischio di danni dovuti a una postura scorretta, attenersi ai consigli forniti di seguito. Il responsabile della salute e della sicurezza sul lavoro può fornire indicazioni utili sul rispetto dei programmi di sicurezza aziendali a tutela della salute del personale.

- Ridurre o evitare i movimenti ripetitivi
- Mantenere una postura adeguata
- Ridurre o evitare gli sforzi eccessivi
- Tenere a portata di mano gli oggetti utilizzati di frequente
- Svolgere attività a un'altezza adeguata
- Ridurre o eliminare eventuali vibrazioni
- Ridurre o eliminare pressioni dirette
- Disporre di workstation regolabili
- Disporre di sufficiente spazio libero
- Disporre di un ambiente di lavoro adeguato
- Migliorare le procedure di lavoro
- Alternare l'uso delle mani, se possibile, durante l'esecuzione di attività ripetitive

Avvertenze per l'uso dei dispositivi wireless

Attenersi a tutte le avvertenze relative all'uso dei dispositivi wireless.



Sicurezza negli ospedali

L'energia in radiofrequenza emessa dai dispositivi wireless potrebbe interferire con le apparecchiature elettromedicali.

Si consiglia di spegnere i dispositivi wireless quando richiesto all'interno di ospedali, cliniche o strutture per l'assistenza sanitaria in genere. In questo modo, si evita il rischio di interferenze con apparecchiature medicali sensibili.

Pacemaker

I produttori di pacemaker consigliano di mantenere una distanza minima di 15 cm (6 pollici) tra i dispositivi wireless portatili e i pacemaker, al fine di evitare eventuali interferenze con il pacemaker stesso. Questi consigli sono in linea con i risultati di ricerche indipendenti e con le raccomandazioni fornite da Wireless Technology Research.

Portatori di pacemaker:

- Mantenere SEMPRE il dispositivo a una distanza di almeno 15 cm (6 pollici) dal pacemaker, quando è ACCESO.
- Non portare il dispositivo nel taschino della giacca.
- Utilizzare l'orecchio più lontano dal pacemaker per ridurre al minimo la possibilità di interferenze.
- Se si sospettano interferenze, SPEGNERE il dispositivo.

Altri dispositivi medicali

Per sapere se il dispositivo wireless può generare interferenze, rivolgersi al proprio medico o al produttore dell'apparecchiatura medicale.



Linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze

Informazioni sulla sicurezza

Riduzione dell'esposizione alle radiofrequenze: utilizzo corretto

Utilizzare il dispositivo solo come indicato nelle istruzioni fornite.

Standard di livello internazionale

Il dispositivo è conforme agli standard di livello internazionale in materia di esposizione ai campi elettromagnetici generati da dispositivi radio. Per informazioni sull'esposizione umana ai campi elettromagnetici in ambito internazionale, consultare la Dichiarazione di Conformità (DoC) di Zebra all'indirizzo <http://www.zebra.com/doc>.

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza in materia di esposizione alle radiofrequenze emesse dai dispositivi wireless, fare riferimento al sito Web

<https://www.zebra.com/us/en/about-zebra/company-information/corporate-responsibility.html>,
sezione Corporate Responsibility.

Stati Uniti e Canada

Dichiarazione in materia di co-locazione

Per garantire la conformità ai requisiti FCC in materia di esposizione alle radiofrequenze, l'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve essere co-localata o funzionante insieme a un altro trasmettitore/antenna, eccetto per quelli già approvati in questa presentazione.

Dispositivi LED

Dichiarazione di conformità LED:

Classificato come "EXEMPT RISK GROUP" (GRUPPO DI RISCHIO ESENTE) in base alle norme IEC 62471:2006 e EN 62471:2008.

LED flash del dispositivo ET50NE: Durata impulso: 1024 ms

LED scansione del dispositivo SE3300: Durata impulso: 2,6 ms

Alimentazione

Per la ricarica, utilizzare un alimentatore UL Listed ITE (IEC/EN 60950-1, SELV/LPS) approvato da Zebra con le seguenti specifiche elettriche: uscita 12 VCC, 3 A, temperatura ambiente massima di almeno 40 °C. L'utilizzo di un altro tipo di alimentatore potrebbe risultare pericoloso e renderebbe nulla qualsiasi approvazione assegnata a questa unità.

Batterie

Taiwan: riciclaggio

L'EPA (Environmental Protection Administration) impone alle aziende che producono o importano batterie a secco di indicare sui prodotti in omaggio, in promozione o destinati alla vendita promozionale il simbolo del riciclaggio, come previsto dall'art. 15 del Waste Disposal Act (normativa in materia di smaltimento dei rifiuti). Contattare un operatore qualificato sul territorio nazionale per smaltire correttamente le batterie.



「廢電池請回收」

Informazioni sulla batteria

 **AVVERTENZA** Se la batteria viene sostituita con un modello non corretto, possono verificarsi rischi di esplosione.

Attenersi alle istruzioni per lo smaltimento delle batterie.

Utilizzare solo modelli di batteria approvati:

- AMME2360 (3,8 VCC, 5.900 mAh)

La batteria può essere utilizzata o conservata per un determinato periodo di tempo, dopo il quale sarà necessario sostituirla. Fattori come temperature rigide o elevate, condizioni ambientali avverse o di estrema umidità possono influire sul ciclo di vita effettivo delle batterie.

Se il periodo di conservazione supera i sei (6) mesi, potrebbe verificarsi un deterioramento irreversibile della qualità del prodotto. Le batterie ricaricate in parte o completamente devono essere conservate in un luogo fresco e asciutto dopo averle estratte dall'apparecchiatura, per evitare perdite di capacità o di elettroliti e arrugginimento delle parti metalliche. Controllare il livello di carica e ricaricare le batterie fino a metà almeno una volta all'anno se si prevede di conservarle per un periodo di tempo superiore.

Se si rileva una riduzione significativa della durata operativa, sostituire la batteria.

Linee guida sulla sicurezza delle batterie

- Le batterie devono essere ricaricate in un luogo privo di sostanze chimiche, materiali infiammabili o detriti. Prestare estrema attenzione quando il dispositivo viene ricaricato in un ambiente non commerciale.
- Seguire le linee guida sull'utilizzo, la conservazione e la ricarica delle batterie riportate nella Guida dell'utente.
- L'utilizzo improprio della batteria potrebbe provocare incendi, esplosioni o altri pericoli.
- Per la ricarica del dispositivo mobile, è necessario che il caricabatteria e le batterie siano a una temperatura compresa tra 0 °C e +40 °C (+32 °F e +104 °F)

- Non utilizzare batterie e caricabatteria non compatibili. L'utilizzo di una batteria o di un caricabatteria non compatibile potrebbe provocare incendi, esplosioni, perdite o altri rischi. Per eventuali domande sulla compatibilità di una batteria o di un caricabatteria, contattare l'assistenza tecnica Zebra.
- I dispositivi ricaricabili tramite porta USB devono essere collegati esclusivamente a prodotti che presentano il logo USB-IF o che hanno superato i test di conformità USB-IF.
- Non aprire, disassemblare, schiacciare, piegare o deformare, forare o distruggere le batterie.
- Se il dispositivo cade e colpisce con violenza una superficie rigida, la batteria potrebbe surriscaldarsi.
- Non mandare in cortocircuito la batteria ed evitare il contatto di oggetti metallici o conduttivi con i terminali della batteria.
- Non modificare o ricostruire la batteria, non tentare di inserire corpi estranei al suo interno, non immergerla o esporla all'acqua o ad altri liquidi, evitare l'esposizione a fiamme, esplosioni o altri pericoli.
- Evitare di conservare o lasciare l'apparecchiatura in ambienti che potrebbero surriscaldarsi, ad esempio in un veicolo parcheggiato, accanto a un termosifone o vicino ad altre fonti di calore. Non collocare la batteria in un forno a microonde o in un'asciugatrice.
- Per l'utilizzo della batteria da parte dei bambini, è necessaria la supervisione di un adulto.
- Attenersi alle normative locali per lo smaltimento delle batterie ricaricabili.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Se una batteria viene ingerita accidentalmente, rivolgersi subito a un medico.
- In caso di perdite dalla batteria, evitare che il liquido fuoriuscito entri in contatto con la pelle o con gli occhi. Se ciò dovesse verificarsi, sciacquare abbondantemente l'area interessata e rivolgersi subito a un medico.
- Se si sospettano danni all'apparecchiatura o alla batteria, contattare l'assistenza Zebra per richiedere un controllo.

Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza (FCC)



Nota: la presente apparecchiatura è stata testata e giudicata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono concepiti per garantire una protezione adeguata contro le interferenze dannose nelle installazioni domestiche. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose nelle comunicazioni radio. Non è escluso che ciò possa verificarsi anche in particolari tipi di installazioni. In caso di interferenze con la ricezione del segnale radio o televisivo, riscontrabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si invita l'utente a completare una o più procedure descritte di seguito:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente
- Aumentare la distanza tra il ricevitore e l'apparecchiatura
- Collegare l'apparecchiatura alla presa elettrica di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

Radiotrasmettitori (Parte 15)

Il presente dispositivo è conforme alle disposizioni della Parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito: (1) il presente dispositivo non può causare interferenze pericolose e (2) deve accettare tutte le interferenze ricevute, comprese quelle che possono causare funzionamenti indesiderati.

ID FCC

L'etichetta di conformità con il numero ID FCC si trova sul retro del dispositivo CHIOSCO ET50NE.

Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza - Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Radiotrasmettitori

Per dispositivi RLAN

L'utilizzo delle RLAN a 5 GHz, in Canada, è soggetto alle restrizioni riportate di seguito:

- Banda limitata a 5,60 - 5,65 GHz

Il dispositivo è conforme alle normative del National Research Council (NRC) di Industry Canada applicabili alle radio esenti da licenza. L'utilizzo è consentito nel rispetto delle due condizioni riportate di seguito: (1) il dispositivo non deve produrre interferenze e (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza della radio, anche se potrebbe compromettere il funzionamento.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC

Contrassegno: La sigla "IC:" che precede la certificazione radio indica semplicemente la conformità alle specifiche tecniche di Industry Canada.

L'etichetta di conformità con il numero IC si trova sul retro del dispositivo CHIOSCO ET50NE.

CE Marcatura e Spazio Economico Europeo (SEE)

L'utilizzo delle reti RLAN a 2,4 GHz e di Bluetooth® Wireless Technology nell'area SEE è soggetto alle seguenti restrizioni:

- Massima potenza di trasmissione irradiata di 100 mW EIRP nella gamma di frequenza 2,400 - 2,4835 GHz.

Dichiarazione di conformità

Zebra dichiara che questa apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2011/65/EU e 1999/5/EC o 2014/53/EU (la direttiva 2014/53/EU sostituirà la 1999/5/EC dal 13 giugno 2017).

Il testo completo della Dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.zebra.com/doc>.



RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Français: Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez: <http://www.zebra.com/weee>.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentire il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.



Zebra Technologies Corporation
3 Overlook Point
Lincolnshire, Illinois 60069 USA
<http://www.zebra.com>

Zebra e il logo della testa di zebra stilizzata sono marchi di ZIH Corp., registrati in molte giurisdizioni in tutto il mondo. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

© 2016 Symbol Technologies LLC, una filiale di Zebra Technologies Corporation.
Tutti i diritti riservati.



MN002325A01IT Rev. C - Luglio 2016

